

TESAUROS

Alejandra R.C.



UNICISO
WWW.PORTALUNICISO.COM

© - Derechos Reservados UNICISO



Conceptos Básicos

DERIVACIÓN

Derivado del neo latín que significa *tesoro*. Proviene del latín *theusaurus* y se refiere a un listado de palabras o términos para representar conceptos.

DEFINICIÓN

Es un vocabulario estructurado, formado por términos que guardan entre sí relaciones semánticas, su finalidad es contribuir a la comprensión y la comunicación de los términos.

Por esta razón, se puede encontrar un listado de los términos preferidos o más comunes, un listado de sinónimos, relaciones existentes entre ellos y las definiciones de los términos.

**Amat Noguera lo define como un diccionario.*

**Coll- Vinet como una compilación de palabras y frases con sinónimos.*



Elementos de un Tesauro

UNIDADES LÉXICAS

Allí podemos encontrar términos por temas o por clases de términos.

LOS DESCRIPTORES

Son términos permitidos, puede ser una palabra o conjunto de palabras que hacen parte de un concepto.

TÉRMINOS SIMPLES

El concepto es claro, no se añade otra palabra. Ejemplo: Cuadernos.

NO DESCRIPTORES

Son términos no permitidos.

TÉRMINOS COMPUESTOS

La estructura suele ser así:

- Sustantivo + Adjetivo: Coches elegantes
- Sustantivo + Sintagma preposicional: Coches de época
- Sustantiva + Sintagma aposicional: Coches F1

Elementos de un Tesauro



RELACIONES SEMÁNTICAS

Son relaciones que se establecen en los términos de los tesauros.

RELACIONES DE EQUIVALENCIA

Se aplican a sinónimos y a los cuasi-sinónimos. Normalmente se representa mediante el término USE (término más aceptado) y UP (usado por), la cual en inglés es UF (Use for). Por ejemplo:

Descriptor	No Descriptor
Automóvil	Carro
UP Carro	USE Automóvil

RELACIONES JERÁRQUICAS

Son relaciones que se establecen entre los Descriptores, en la que un término es superior o genérico de otro. Se suele utilizar siglas como T.G (Término Genérico), T.E (Término Específico) o por sus siglas en inglés BT o NT, respectivamente. Por ejemplo:

Descriptor	No Descriptor
Productos Lácteos	Yogur
TE Yogur	TG Productos Lácteos

RELACIONES DE ASOCIACIÓN

Son relaciones asimétricas establecidas entre descriptores de diferentes familias y tienen relación entre ellas. Se utilizan las siglas T.R (Término Relacionado) o en inglés RT.

Descriptor	No Descriptor
Cargos Municipales	Administración
TR Administración	TR Cargos Municipales



Tipos de Tesoros





Ejemplo de un Tesauro Modificado

- Auto: Úsese Automóvil, Autómata, AUTOMÓVIL. (El término preferido va en mayúscula)
- Término General: Medio de transporte
- Términos Subordinados: Sedán, coupé, bicicleta.
- Carro: Úsese Automóvil.

En el Tesauro siempre encontraremos agrupado los temas de lo general a lo específico.
Muchas veces no están completos, es decir se limitan a un área específica.



Símbolos en los **Tesauros**

- NA: Nota de Alcance.
- MT: Micro tesauro: Número y nombre al que pertenece.
- UP: Utilizado por: Indica un sinónimo o término cercano al descriptor.
- TG: Término genérico
- TE: Término específico
- TR: Término relacionado

1

Tesoros más útiles

A continuación aparecerán los más útiles y conocidos



Tesoro oficial de la UNESCO

- El Tesoro de la UNESCO es una lista controlada de términos para análisis y búsqueda de documentos y publicaciones en educación, cultura, ciencias sociales y humanas, comunicación e información. Está disponible en inglés, francés, español y ruso.
- Link <http://vocabularies.unesco.org/browser/thesaurus/en/>

The screenshot shows the UNESCO Thesaurus website interface. At the top right, there are navigation links: 'Vocabularios', 'Acerca de', 'Comentarios', 'Ayuda', and 'in English en Français'. The main header is 'Tesoro de la UNESCO'. Below the header, there is a search bar with the text 'Lengua del contenido español' and a 'Buscar' button. The search results are displayed in a grid format. The first result is 'Tecnología de radiodifusión > Televisión por cable'. The 'TÉRMINO PREFERIDO' is 'Televisión por cable'. The search results are also available in 'Búsqueda en UNESDOC'. The navigation menu at the bottom left includes 'Alfabéticamente', 'Jerarquía', and 'Grupos'. The 'Alfabéticamente' tab is selected, and the alphabet is displayed in two rows: 'A Á B C D E E F G H I J K L M' and 'N O Ó P Q R S T U V W X Y Z'.



Tesoro oficial de la UNESCO



Búsqueda:

Alfabéticamente Jerarquía Grupos Tecnología de radiodifusión > Televisión por cable

A Á B C D E É F G H I J K L M
N O Ó P Q R S T U V W X Y Z

Cabledifusión - **Televisión por cable**
Cabo Verde
CAD → *Diseño por ordenador*
Cadena alimentaria → *Ecosistema*
Cadena alimenticia → *Ecosistema*
Café
Caja de ahorros → *Banco*
Cal
Calabozo → *Prisión*
Calamidad → *Desastre*
Calamidad natural → *Desastre natural*
Calcio
Calculadora → *Ordenador*
Calefacción
Calefacción solar
Calendario
Calentamiento de la tierra
Calentamiento global → *Calentamiento de la tierra*
Calibración
Calibrado → *Calibración*
Calidad ambiental

TÉRMINO PREFERIDO

CONCEPTO GENÉRICO

CONCEPTOS RELACIONADOS

ETIQUETA ALTERNATIVA

PERTENECE AL GRUPO

EN OTRAS LENGUAS

URI

Descargue este concepto:

Televisión por cable Búsqueda en UNESDOC

Tecnología de radiodifusión

Ingeniería de la televisión

Televisión de alta definición

Televisión de circuito cerrado

Cabledifusión

Información y comunicación > Tecnología de la información (programas)

Télévision par câble francés

Télédistribution par câble

Câblodiffusion

Cable television inglés

Кабельное телевидение ruso

<http://vocabularies.unesco.org/thesaurus/concept4363>

RDF/XML Turtle JSON-LD última modificación 23/5/06



Tesouro del **CSIC**

- El Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC) es un organismo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), cuyo objetivo es analizar y potenciar la información científica en todas las áreas del conocimiento.
- Link <https://digital.csic.es/handle/10261/24923>
- La información la puedes encontrar en español e inglés.

The screenshot shows the CSIC Research DSpace interface. At the top, there is a navigation bar with 'CSIC Research', 'Pasarela', 'Statistics', and 'Contact', along with a 'Search DSpace' search box. Below the navigation bar, there are language options for 'English' and 'español'. The main content area displays the title '(CINDOC) Tesoros, Glosarios y Diccionarios : [17]' with a small red icon. Below this, there is a 'Browse' section with buttons for 'Issue Date', 'Author', 'Title', 'Keywords', 'Funder', and 'Submit Date'. A 'Subscribe' button is also present, along with 'ORCID iD', 'DOI', and 'RSS' icons. At the bottom, there is a table header for 'Collection's Items (Sorted by Submit Date in Descending order): 1 to 17 of 17' with columns for 'Rights', 'Preview', 'Issue Date', 'Title', 'Author(s)', and 'Type'.

Tesoro de la UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



Link: <http://alfama.sim.ucm.es/tesauro/>

The screenshot displays the Tesauro Digital Complutense (TDC) interface. On the left, there is a navigation menu with sections: 'Buscar más' (containing links for Artículos, Colecciones, E-Prints, Libros electrónicos, and Cisne), 'Servicios' (containing links for Préstamo, Formación, Investigación, and Mi cuenta), 'Bibliotecas' (containing links for Humanidades, Ciencias, Co. Sociales, and Co. de la Salud), 'Conócenos' (containing links for Quiénes somos?, Nuestra Historia, and Redes Sociales), and 'Ayuda' (containing links for FAQ, Sugerencias, and Wifi). The main content area is titled 'Tesauro Digital Complutense (TDC)'. A search bar contains the word 'economía', which is circled in red. Below the search bar, it indicates '207 registros obtenidos'. The search results are listed under 'Resultados con "economía"', showing a list of terms with checkboxes, such as 'E Si Agricultura-Aspectos económicos', 'E No Agroeconomía', 'E Si Análisis Input-Output', etc. On the right side, there is a detailed view for the selected term 'Agricultura-Aspectos económicos', showing its description, relations, and notes. The 'Relaciones' tab is active, displaying 'Relaciones : 11'.



Tesouro de **EIONET**

- El link es <https://www.eionet.europa.eu/gemet/es/themes/>
- La información la puedes encontrar en 40 idiomas. Contiene conceptos de agricultura, biología, clima, economía, física, geografía, legislación, medio ambiente, turismo.

automóviles

Definition
 Any conveyance in or by which people or objects are transported.
Definition is not available for the current language.

Related terms
Broader: medios de transporte
Related: chatarra de vehículos | vehículos abandonados
Narrower:
 aeronave | barcos | bicicletas | hogar móvil | vehículo comercial | vehículo ferroviario
 | vehículo todo terreno | vehículos de motor | vehículos eléctricos

Arabic:	عربة- سيارة
Armenian:	օտոմոբիլ
Azerbaijani:	daşima vasitasi
Basque:	ibilgailu
Bulgarian:	Превозно средство
Catalan:	automòbil
Chinese:	交通工具
Croatian:	vozilo
Czech:	vozidlo
Danish:	køretøj
Dutch:	voertuig
English:	vehicle
English (US):	vehicle
Estonian:	sõiduk
Finnish:	kulkuneuvo
French:	véhicule
Georgian:	ტრანსპორტი
German:	Fahrzeug
Greek:	όχημα
Hungarian:	jármű
Icelandic:	farartæki
Irish:	feithicil

Tesouro de la **U.S. NATIONAL LIBRARY OF MEDICINE**

- El tesouro contiene un vocabulario controlado y jerárquicamente organizado por la Biblioteca Nacional de Medicina. Es usado para catalogar y buscar información biomédica y relacionada con la salud. Incluye temas que aparecen en MEDLINE/PubMed y otras bases de datos NLM.
- Su link es <https://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>

The screenshot shows the homepage of the Medical Subject Headings (MeSH) website. At the top, it displays the U.S. Department of Health & Human Services logo and the NIH logo. The main navigation bar includes links for PRODUCTS AND SERVICES, RESOURCES FOR YOU, EXPLORE NLM, and GRANTS AND FUNDING. Below this, the MeSH logo is visible, followed by a navigation menu with links to MeSH Home, Learn About MeSH, MeSH Browser, Download MeSH Data, MeSH on Demand, and Suggestions. The main content area features a large heading "Welcome to Medical Subject Headings" and a paragraph describing the MeSH thesaurus as a controlled and hierarchically-organized vocabulary produced by the National Library of Medicine, used for indexing, cataloging, and searching of biomedical and health-related information.



Tesoro de la JUNTA DE ANDALUCÍA



Su link es https://www.observatoriodelainfancia.es/oia/comun/tesauro/tesauro_jerarquico.aspx

Buscar Ver Tesauro Alfabético

administración	ver término	seleccionar
• administración del personal	ver término	seleccionar
• convenio	ver término	seleccionar
• coordinación	ver término	seleccionar
• gestión	ver término	seleccionar
• autogestión	ver término	seleccionar
• organigrama	ver término	seleccionar
• organización	ver término	seleccionar
• planificación	ver término	seleccionar

Buscar Ver Tesauro Jerarquico

gestión seleccionar
TG - **administración**
TE - **autogestión**
TE - **organigrama**
Temática - **administración**



Tesoro de **TEMATRES** **VOCABULARY SERVER**

- Es una herramienta web que sirve para publicar, compartir, re usar vocabulario, glosario, taxonomía, tesauros con información sobre etnomusicología, Teoría Queer, lingüística, biodiversidad, turismo, archivístico, jurídico.
- Su link es <https://vocabularyserver.com/vocabularies/>

[Biblioteca Digital Internacional para Niños](#)

Términos utilizados para describir los recursos disponibles en la Biblioteca Digital Internacional para Niños, proyecto creado por la Universidad de Maryland junto con Internet Archive. Fuente: <http://es.childrenslibrary.org> 124 terms.

<Apariencia>

Es un meta-término.

Inicio → Apariencia

Término Metadatos

Apariencia

Términos específicos

- [TE1](#) ↓ <Colores de la portada> ▶
- [TE1](#) ↓ <Forma> ▶
- [TE1](#) ↓ <Formato> ▶
- [TE1](#) ↓ <Longitud> ▶



Forma

Términos genéricos

[TG](#) ↑ <Apariencia>

Términos específicos

- [TE2](#) ↓ Ancho
- [TE2](#) ↓ Angosto
- [TE2](#) ↓ Cuadrado
- [TE2](#) ↓ Diminuto
- [TE2](#) ↓ Irregular
- [TE2](#) ↓ Rectángulo



Tesouro SPINES

- Tesouro Spines usa un vocabulario controlado y estructurado de términos (descriptores y no descriptores) que apoya la selección de palabras para búsquedas de información eficientes. Contiene información sobre agricultura, astronomía, biología, demografía, legislación, educación, finanzas, geografía, matemáticas, medicina, química, sociología, tecnología.
- Link: <http://vocabularios.caicyt.gov.ar/spines/>

The screenshot displays the 'Tesouro SPINES' website. At the top, there is a navigation bar with 'Inicio' and 'MI cuenta' links, and a search input field. The main heading is 'Agricultura. Alimentación' in green. Below it, a breadcrumb trail reads 'Inicio → Agricultura. Alimentación'. There are two tabs: 'Término' (selected) and 'Metadatos'. The main content area shows a tree view for 'Agricultura. Alimentación' with a list of specific terms under 'Términos específicos':

- TE1 ↓ agricultura ▶
- TE1 ↓ agua ▶
- TE1 ↓ alimentos ▶
- TE1 ↓ atmosferas ▶
- TE1 ↓ bebidas ▶
- TE1 ↓ bosques ▶
- TE1 ↓ calidad del medio ambiente
- TE1 ↓ cartografía ▶



Tesouro en BIOÉTICA



Contiene términos especializados en bioética.



Link es <https://bioethics.georgetown.edu/library-materials/bioethics-research-library-databases/bioethics-thesaurus-database/>

Bioethics Thesaurus

The foundation of this database is the original *Bioethics Thesaurus*, which was developed at the [Kennedy Institute of Ethics](#) and was used to index [BIOETHICSLINE](#) from 1975-2000. The first published edition of the Bioethics Thesaurus appeared in the 1975 edition of *Bibliography of Bioethics*, containing 475 Keyword Descriptors. In 1999, a print edition of the Bioethics Thesaurus was published that contained 715 Keyword Descriptors.

It has been updated extensively, particularly to include new genetics terms for the [GenETHX database](#), and new Islamic ethics terms for the [Islamic Medical and Scientific Ethics database](#) and is now contains more than 745 keywords.

2

Otros Tesoros



ARTE

- **MULTILINGUAL GLOSSARY FOR ART LIBRARIANS:** Glosario de arte en inglés con índices en Holandés, Francés, Alemán, Italiano, Sueco y Español. Su link es <https://archive.ifla.org/VII/s30/pub/mg1.htm>
- **THESAURUS FOR GRAPHIC MATERIALS I:** Posee 6300 términos para materiales gráficos. Su link es <https://www.loc.gov/rr/print/tgm1/>
- **UNION LIST OF ARTIST NAMES:** Ofrece información sobre listas de nombres. Su link es <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/index.html>



ARQUITECTURA

- THE ART & ARCHITECTURE THESAURUS: Ofrece arte y arquitectura. Su link es <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/aat/index.html>
- THESAURUS DE L'ARCHITECTURE: Tesoro en francés. Lo mantiene el Ministerio de Cultura de Francia. Su link es <http://www2.culture.gouv.fr/culture/inventai/patrimoine/>



CIENCIAS BIOLÓGICAS

- MAMMALS SPECIES OF THE WORLD: Contiene más de 4000 nombres de especies reconocidas como mamíferos (En inglés). Su link es <http://www.departments.bucknell.edu/biology/resources/msw3/browse.asp>
- CAB THESAURU: Contiene términos en español, inglés y portugués. Especializado en agro ciencias. Incluye aproximadamente 98.000 términos y 62.000 nombres de plantas, animales y microorganismos. Su link es <https://www.cabi.org/cabthesaurus/mtwdk.exe?searchstring=&k=default&w=VIDA+INTERIOR&l=182&s=1&t=1&n=15&x=0&tt=0>



CIENCIAS DE LA SALUD

- **DESCRIPTORES EN CIENCIAS DE LA SALUD:** Su contenido se encuentra en tres idiomas (español, inglés y portugués) y su estructura es jerárquica. Su link es <http://decs.bvs.br/E/homepagee.htm>
- **MEDICAL SUBJECT HEADINGS:** Es útil para recuperar información en la base de datos MedLine. Su link es <https://meshb.nlm.nih.gov/search>
- **THESAURUS OF PARASITOLOGY:** Tesoro de Parasitología. Su link es <http://www.personal.kent.edu/~mzeng/template/thesauri/miller/full.htm>



DERECHO

- TESAURO OIT: Contiene más de 4.000 términos relacionados con el mundo laboral. Cada término está en inglés, francés y español. Su link es <http://ilo.multites.net/defaultes.asp>



HUMANIDADES

- **ARCHAEOLOGICAL OBJECTS THESAURUS:** Tesoro en inglés ordenado por materias. Su link es <https://collectionstrust.org.uk/resource/archaeological-objects-thesaurus/> Y <https://www.vocabularyserver.com/arcobjects/>
- **SOCIOLOGICAL ABSTRACS THESAURUS:** Contiene un listado alfabético de los principales descriptores para psicología. Su link es <https://proquest.libguides.com/SocAbs> y https://www.trentu.ca/library/help/sociological_abstracts_advanced



INGENIERÍA

- **TESAURO DE URBANISMO:** Este tesoro se creó para ser utilizado en la base de datos URBISOC, elaborada en el CINDOC, especializada en urbanismo y ordenación del territorio. Su link es <http://digital.csic.es/handle/10261/35786> Adicional a esto, se encuentra información de máquinas y herramientas. En el siguiente link: <http://digital.csic.es/handle/10261/32474>
- **TESAURO AMBIENTAL PARA COLOMBIA:** Tesoro elaborado por el Centro de Documentación del Ministerio del Medio Ambiente de Colombia. Su link es http://www.invemar.org.co/redcostera1/invemar/docs/tesauro_ambiental/naveg.htm



LENGUAJE Y LITERATURA

- **LEXICAL FREENET: CONNECTED THESAURUS:** Es un Tesauro en General, en inglés. Su link es <https://www.rhymezone.com/>
- **SIGNUM:** Es un diccionario de sinónimos y antónimos en español. Su link es <https://www.lenguaje.com/herramientasV2/sinonimos.html>
- **MERRIAM-WEBSTER:** Incluye definiciones de palabras, formas gramaticales, contextos en los que aparece la palabra, se puede traducir a inglés. Su link es <https://www.merriam-webster.com/thesaurus>



MATEMÁTICAS

- **MATHEMATICS SUBJECT CLASSIFICATION:** Es una revisión de clasificación desde 1991. Su link es <https://mathscinet.ams.org/mathscinet/msc/msc2010.html>
- **TESAMAT:** El Tesamat (Tesauro de Matemáticas) fue creado en Madrid. Se trata de un tesauro sobre matemáticas en lengua española que contiene 1,944 términos que se pueden consultar en un índice alfabético simple de términos. Su link es <http://webs.ucm.es/BUCM/mat/11187.php>



OTRAS ÁREAS

- **ASTRONOMY THESAURUS INDEX:** Vocabulario de astronomía elaborado por la International Astronomy Union. Disponible en inglés, francés, alemán, italiano y español. Su link es <http://www.mso.anu.edu.au/library/thesaurus/>
- **POPIN:** Population Multilingual Thesaurus. Disponible en inglés, francés y español. Su link es <http://www.cicred.org/Eng/Publications/Books/thesaurusE/thesaurusE.htm>



RECOMENDADOS

- POPULATION REFERENCE BUREAU: Tesauro trilingüe sobre términos demográficos. Su link es <https://www.prb.org/>
- THE GETTY THESAURUS OF GEOGRAPHIC NAMES: Tesauro de nombres geográficos. Su link es <http://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/index.html>
- THESAURUS OF ENGLISH WORDS PHRASES: Su link es <https://archive.org/details/Rogets-Thesaurus/page/n19>

3

Recursos en Internet



En el siguiente link puedes encontrar Tesoros divididos por recursos, área principal y secundaria.

<http://www.eafit.edu.co/biblioteca/recursos/Paginas/tesauros.aspx>

Recursos en Internet - Tesoros		
Recurso	Área Principal	Área Secundaria
Library of Congress Thesauri Graphic Materials	Ciencias Sociales y Humanas	Artes gráficas
GETTY Art & Architecture Thesaurus	Ciencias Sociales y Humanas	Artes, Arquitectura y Diseño
Tesoro de Arte & Arquitectura	Ciencias Sociales y Humanas	Artes, Arquitectura y Diseño
Tesoro CSIC de Biología Animal	Ciencias naturales	Biología
Tesoro de Plantas Medicinales	Ciencias naturales	Botánica
Tesoro de Biblioteconomía y Documentación	Ciencias Sociales y Humanas	Ciencias de la información y bibliotecología
Tesoro de Ciencias de la Documentación	Ciencias Sociales y Humanas	Ciencias de la información y Bibliotecología
Library of Congress Thesaurus for Graphic Material I	Ciencias Sociales y Humanas	Ciencias de la información y Bibliotecología
Library of Congress Thesaurus for Graphic Material II	Ciencias Sociales y Humanas	Ciencias de la información y Bibliotecología
Library of Congress Thesauri - Laws	Ciencias Sociales y Humanas	Derecho
Tesoro de Ecología UNESCO	Ciencias de la tierra	Ecología
UNESCO Thesaurus	Ciencias Sociales y Humanas	Educación
SPINES - Física Química	Ciencias naturales	Física y Química
Tesoro de Geología CSIC	Ciencias de la tierra	Geología
Tesoro de Historia Contemporánea de España	Ciencias Sociales y Humanas	Historia
Getty Geographic Names Thesaurus Online	Ciencias Sociales y Humanas	Historia y Geografía
Roget's Thesaurus	Ciencias Sociales y Humanas	Lingüística e Idiomas
Tesoro de Matemáticas - TESMAT	Ciencias naturales	Matemáticas



Bibliografía

Aitchison, J., Gilchrist, A., & Bawden, D. (2000). Thesaurus construction and use: a practical manual (Cuarta ed.). Chicago.

Arano, S., & Codina, L. (2004). “La estructura conceptual de los tesauros en el entorno digital: ¿nuevas esperanzas para viejos problemas? Barcelona.

Craven, T. C. (1997). Introductory tutorial on thesaurus construction. Londres: University of Western Ontario.

Jiménez, G. (2004). Instrumentos de representación del conocimiento: tesauros.

CREDITOS

Special thanks to all the people who made and released these awesome resources for free:

- > Presentation template by [SlidesCarnival](#)
- > Photographs by [Unsplash](#)



CITA DE LA GUÍA

R.C. Alejandra. (2019). Tesoros. UNICISO. Disponible en www.portaluniciso.com



SIGUENOS:



© - Derechos Reservados UNICISO